

En quoi consiste l'immersion en français de niveau intermédiaire

Les cours d'immersion en français de niveau intermédiaire se donnent dans le cadre d'un programme intensif de cours de français langue seconde. Ce programme commence dès la 4^e année. Ce modèle d'enseignement dans le cadre du programme de cours d'immersion en français de niveau intermédiaire est entièrement donné en français en 4^e et 5^e années. Toutes les activités en classe en 4^e et en 5^e années se font en français. De la 6^e à la 8^e année, 75 % de l'enseignement s'effectue en français selon le modèle. On enseigne en français toutes les matières sauf l'anglais et les sciences. Il se peut qu'en raison des horaires, on enseigne en anglais certaines disciplines spécialisées comme la santé et l'éducation physique.

Avantages du programme de cours d'immersion en français de niveau intermédiaire

Ce programme permet aux élèves anglophones ou allophones de bien maîtriser le français. Ce mode d'apprentissage leur offre également un grand nombre d'autres avantages, dont :

- ✓ Selon des études, la scolarisation dans une autre langue permet à l'élève d'améliorer ses compétences dans sa langue première.
- ✓ L'apprentissage d'une langue offre d'autres avantages sur le plan du développement cognitif tels que l'acquisition des facultés d'apprentissage et des capacités de raisonnement qu'il peut mettre à profit dans les autres matières.
- ✓ La maîtrise d'une autre langue lui ouvre un plus grand choix de possibilités.
- ✓ Les élèves bilingues ont de manière globale de meilleures aptitudes à communiquer et ils peuvent apprendre d'autres langues plus facilement.

À qui l'immersion en français de niveau intermédiaire convient-elle?

- ✓ Elle a été conçue pour les familles dont la langue parlée à la maison n'est pas le français.
- ✓ Tous les élèves de la 3^e année du programme d'anglais peuvent faire une demande pour commencer dès la 4^e année.
- ✓ Nous croyons fermement que tous les élèves peuvent apprendre une autre langue. C'est pourquoi nous y acceptons et nous y appuyons des élèves ayant un bagage varié sur les plans de la langue et des styles d'apprentissage.
- ✓ Le programme d'immersion en français de niveau intermédiaire convient aussi aux élèves souhaitant améliorer leur maîtrise du français, mais qui sont entrés au Toronto District School Board lorsqu'il était trop tard pour profiter du programme d'immersion de niveau débutant.
- ✓ Il convient également aux familles qui, pour une raison ou une autre, souhaitent que leur enfant un peu plus âgé puisse s'inscrire à l'immersion en français.

Renseignements concernant la demande

Pour obtenir de plus amples informations sur le programme d'immersion en français de niveau intermédiaire et le processus de demande, rendez-vous à www.tdsb.on.ca/French.

C'est en **janvier** que vous devez faire votre demande au programme. Nous vous prions de consulter le site Web dès le début de septembre pour obtenir des informations sur la date limite.

Bien que nous garantissions une place à tous les candidats admissibles qui nous soumettent leur demande à temps, il est particulièrement important de remarquer que nous **ne garantissons pas** de place dans une école en particulier.

Qu'en dit la recherche?

« L'immersion dans une langue généralement plus profitable si elle est concentrée sur une période plus restreinte que si elle est étalée sur une longue période. »
(Wesche, 2002)

Les données montrent que les élèves inscrits dans les programmes d'immersion en français obtiennent de meilleurs résultats en lecture que leurs homologues inscrits à d'autres programmes.

<https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/040322/dq040322a-fra.htm>

« Les élèves inscrits aux programmes d'immersion en français ont démontré une excellente maîtrise du français ainsi que des matières enseignées (sciences, sciences sociales, mathématiques, etc.) à un niveau équivalent à celui des élèves qui étudient la même matière en anglais. » (Wesche, 2002)

Des études menées dans différents endroits au Canada n'ont révélé aucun effet négatif en ce qui concerne l'immersion en français de niveau débutant ou intermédiaire chez les élèves de l'école élémentaire, selon les résultats qu'ils ont obtenus en mathématiques, en sciences et en études sociales lorsqu'on leur a fait passer leurs tests en anglais.
(Wesche, 2002)

Même si la langue que parle l'enfant n'est pas la langue dominante de la société dans laquelle il vit, il apprendra très bien une autre langue comme le français, tout en apprenant en même temps l'anglais langue seconde. (O'Brien, 2017)

Les compétences en langues secondes sont fréquemment recherchées et appréciées par les employeurs potentiels.
(O'Brien, 2017)

Une étude dans laquelle on a comparé un programme d'immersion dont 50 % des matières étaient enseignées en français avec un autre où ce taux s'élevait à 80 % a permis de découvrir que l'enseignement des mathématiques dans cette langue aurait un effet fortement positif sur les notes en mathématiques.
(Bournot-Trites et Reeder, 2001)

Bibliographie

Bournot-Trites et Reeder (2001) « Interdependence Revisited: Mathematics Achievement in an Intensified French Immersion Program », *Revue canadienne des langues vivantes* (58/1), septembre.

Wesche, M.B. (2002) « Early French Immersion: How has the original Canadian model stood the test of time? An Integrated View of Language Development », sous la direction de Petra Burmeister, de Thorsten Piske, et d'Andreas Rohde, *Wissenschaftlicher Verlag Trier*
www.fmks-online.de/_wd_showdoc.php?pic=865.

Statistique Canada (2004) Étude sur la capacité de lecture des élèves dans les écoles pour les minorités linguistiques.
<https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/040322/dq040322a-fra.htm>.

O'Brien (2017) *Revue de la littérature sur l'impact de l'apprentissage de langues secondes*, Association canadienne des professeurs de langues secondes. <https://www.caslt.org/files/pd/resources/research/Lit-review-Impact-L2-Learning-FR.pdf>.